



10

J A H R E

B E G E I S T E R U N G

EN 10 years of joy
IT 10 anni entusiasmanti

10. Mai 2012



Room 411 - 2012



Room 411 - 2022

D A S
J U B I L Ä U M

Genau zehn Jahre nachdem wir mit unserer Unterschrift den Grundstein
für die MIRAMONTI-Liebesgeschichte gesetzt haben, feiern wir.

10. Mai 2022

EN Today we celebrate our anniversary. Exactly ten years
after we laid the foundation stone for the MIRAMONTI love
story.

IT L'anniversario. Con la posa della prima pietra è iniziata
una lunga storia d'amore che ci porta oggi a celebrare i
primi dieci anni di vita MIRAMONTI.



Einen Ort wie diesen, – den wir nur so schwer finden,
dann aber nie wieder vergessen können –, „besitzen“ wir nicht. Wir unterstützen ihn.

Wir erkennen und spüren seinen Charakter. Sind so berührt von seiner Stärke, seiner
Schönheit und seiner Einzigartigkeit, dass es zu einer Lebensaufgabe wird, ihm genau
die Form und genau den sichtbaren Stil zu geben, den er verdient.

Und genau das tun wir:

Wie ein Bildhauer, der eine Skulptur aus ihrem Steinmantel befreit, gestalten wir das
MIRAMONTI. Und erschaffen damit Raum, den unvergleichlichen MIRAMONTI-Vibe zu
erleben. Dieser Vibe inspiriert jede Entscheidung, jedes Detail und die achtsame
und doch dynamische Weiterentwicklung des Hauses. Die Qualität und den Sinn für
Originalität. Die Philosophie – und die Liebe, die an diesem Platz
immer weiterwachsen darf.

Schön, dass Sie diesen MIRAMONTI-Vibe mit uns erleben, genießen und schätzen.
Danke für 10 Jahre Begeisterung.

Carmen & Klaus Alber
mit 52 engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern

EN There are certain places that come into our lives for a specific reason. We don't always know why, but they always leave a mark. They're ever so hard to find, but even harder to forget. Places that leave goosebumps on your skin, places which stop you in your tracks because of their sheer energy and beauty. A feeling you yearn to give life to, to shape in the real world, so that everyone else can see the inner beauty that you, somehow, glimpsed beneath the surface.

That's what we did. We shaped the MIRAMONTI from the bare mountain rocks, just like a sculptor would turn a slab of stone into a beautiful work of art. We've created a space where you can experience the unique MIRAMONTI vibes. It's these vibes which are at the heart of every decision, every little detail, and every new project we create for the hotel. Quality above everything else from our position above everything else. Unique projects for a unique location. Our bedrock of solid values, as solid as the mountain we rest on. And our love for this location which grows stronger as the years pass by.

And we're grateful you too have come to discover the MIRAMONTI vibes. Be it from the start, 10 years ago, now, or in the next 10 years to come. Thank you!

IT Un luogo come questo, difficile da trovare ma impossibile poi dimenticare, più che possederlo, lo sosteniamo, lo nutriamo, lo amiamo. Ne riconosciamo il carattere, ne percepiamo le pulsazioni. Siamo così toccati dalla sua energia, dalla sua bellezza, dalla sua unicità che per noi è questione di vita plasmando con la forma, lo stile e tutte le attenzioni che merita.

Ed è esattamente ciò che facciamo ogni giorno da dieci anni: come uno scultore che sprigiona un profilo dal suo blocco di pietra, noi diamo struttura e fisionomia al MIRAMONTI. E così facendo, creiamo quell'incomparabile atmosfera MIRAMONTI che gli ospiti conoscono, apprezzano, ricercano.

Siamo animati da una vibrazione che ispira ogni decisione, e viviamo l'evoluzione della Casa stimolati da un dinamismo e una consapevolezza che assembla qualità e originalità.

È l'amore che fa crescere questo luogo, è l'amore che ci fa vivere in questo luogo.

Grazie per aver vissuto, goduto e apprezzato l'emozione MIRAMONTI con noi, grazie per aver contribuito a rendere entusiasmanti questi 10 anni.

Ein Ort

mit Seele

EN A place with character

IT Un luogo con l'anima



A L O V E S T O R Y

Schon viele Jahre gehen wir Seite an Seite durchs Leben. Durchwanderten verschiedene Länder. Entdeckten die Welt. Lernten das Hotelfach und das Gastgebersein kennen und lieben. Trafen Vielgereiste und bodenständige Einheimische. Machten wertvolle Erfahrungen. Und dort – in der Ferne – erkannten wir unseren größten Wunsch: die einzigartige Schönheit Südtirols mit den besonderen Dingen des Lebens zu verbinden.

EN We travelled all over the world for many years, never spending more than a couple of days apart. We explored every nook and cranny and learnt what it means to run a hotel and to be a good host. We fell in love with the idea of running our own hotel and decided to make those values a reality. We met travellers and down-to-earth locals. Enjoyed interesting experiences. And, when we were as far away from home as we could get, we discovered our biggest dream: that of bringing together the unique beauty of South Tyrol and those special things we love most about life.

IT Abbiamo percorso la vita fianco a fianco per molti anni. Abbiamo esplorato paesi diversi e scoperto il mondo. Abbiamo imparato a conoscere e ad amare il settore alberghiero e a diventare a nostra volta padroni di casa. Abbiamo incontrato viaggiatori, sognatori e gente del luogo con i piedi per terra. Abbiamo fatto esperienze preziose. E qui abbiamo realizzato il nostro più grande desiderio: combinare la bellezza unica dell'Alto Adige alle cose speciali della vita.

Woher kommt eure Inspiration?

Inspiration erhalten wir auf unseren Reisen. Die nordischen Länder faszinieren uns mit ihren schlichten und klaren Formen. Minimalistisch mit natürlichen Materialien und hoher Funktionalität. Das japanische Design zeigt ein sehr klares Stilbewusstsein, sie spielt mit der Geometrie und setzt Farbakzente gekonnt ein.

EN What inspires you?

We're inspired by our travels. The Nordic countries fascinate us with their simple and clear shapes. Minimalistic with natural materials and high functionality. Japanese design, because they have a very clear sense for style, play with geometry and use colour highlights with skill.

IT Dove nasce la vostra ispirazione?

Prendiamo ispirazione dai nostri viaggi. I paesi nordici ci affasciano per il design semplice, chiaro, minimalista, sempre in equilibrio fra materiali naturali e alta funzionalità. Nelle forme giapponesi ci piace quel senso dello stile molto chiaro, che gioca con la geometria e usa abilmente gli accenti di colore.

Wie entsteht die Verbindung von Natur und Architektur?

Die Natur ist ein sehr guter Architekt und unser Hauptdarsteller. Mit den vielen Fensterfronten gelingt es uns, die Natur ins Haus zu holen. Das Interieur wird demnach angepasst und soll zurückhaltend wirken. Wir haben versucht, unsere Projekte stets mit dem Fels, dem Wald und der Lage abzustimmen. Das Sky House musste zum Beispiel mit Zugseilen befestigt werden, der Onsen Pool wurde in den Fels integriert. Beim Infinity Pool ist es besonders gut gelungen: Hanglage und Tiefe lassen Sie in die Weite schwimmen.

EN How are nature and architecture connected?

Nature is an excellent architect and our main star. The numerous wall-to-ceiling windows invite nature in the hotel - this informs our choice of interior, which should take a step back. In our projects, we've tried to adapt to the rocks, forest, and the location. Our Sky House was fixed into place with cables. The Onsen Pool was carved into the rock. The Infinity Pool was particularly successful - its incline and depth give the impression you're swimming out into infinity.

IT Come nasce la connessione tra natura e architettura?

La natura è un ottimo architetto e il nostro attore principale. Grazie al gran numero di finestre, riusciamo a far entrare

la natura in casa. Un effetto che coinvolge anche gli interni, che si dispongono nello spazio in modo trattenuto. Nel realizzare i nostri progetti abbiamo cercato di adattarci alle rocce, al bosco e allo spirito del luogo.

E.G.: Abbiamo voluto fissare la Sky House con corde di trazione e la piscina Onsen l'abbiamo integrata alla roccia. Come dimostra il successo dell'Infinity Pool, la percezione di nuotare nella profondità e nella lontananza è particolarmente gradita.

Wie gelingt die Kooperation von internationalen Designern und lokalen Handwerkern?

Die Kooperation von internationalen Größen wie Fritz Hansen und heimischen Handwerkern finden wir sehr stimmig. Beide haben hohe Ansprüche an die Funktionalität. Das natürliche Material finden wir glücklicherweise vor unserer Haustür. Das Handwerk in Südtirol hat einen sehr hohen Standard mit gut ausgebildeten Arbeitern. Gemeinsam versuchen wir, unserem Anspruch von „Weniger ist mehr“ stets zu folgen. Die Frage, die wir uns daher immer wieder stellen, ist: Was können wir noch weglassen, ohne auf das Wesentliche zu verzichten?

EN International designers and local craftsmen - how does it all work?

We find the combination of international legends, like Fritz Hansen and local craftsmen very harmonious. Both have high demands when it comes to function. Fortunately, we don't have to look far for natural materials. And craftsmanship is outstanding in South Tyrol, as are its workers. Together we always try to adhere to the „less is more“ principle. The question we ask ourselves again and again: what else can we leave out without sacrificing the essentials?

IT Come funziona la combinazione fra designer internazionali e artigiani locali?

Il mix fra grandi architetti internazionali, come Fritz Hansen, e artigiani locali è molto armoniosa perché si basa su reciproche esigenze di funzionalità. Abbiamo la fortuna di reperire il materiale naturale nei nostri dintorni e allo stesso tempo l'artigianato in Alto Adige è di livello alto, con maestranze molto competenti. Noi cerchiamo sempre di seguire e trasmettere il concetto di less is more. La domanda che ci poniamo quindi di volta in volta è: cos'altro possiamo tralasciare senza sacrificare l'essenziale?

Wie habt ihr die erste Zeit im MIRAMONTI in Erinnerung?

Es war immer schon unser Traum, das MM zu erwerben. Anfangs war dieser für uns aber sehr weit entfernt. Irgendwann erfüllten wir uns dann diesen Traum, ohne uns der Konsequenzen bewusst zu sein. Es war eine Lebensentscheidung, die wir gemeinsam getroffen haben. Das richtige Ankommen im MM dauerte für uns bestimmt fünf bis sechs Jahre. Während der Anfangszeit waren wir mit den operativen und alltäglichen Arbeiten so sehr beschäftigt, dass wir gar keine Zeit fanden, das Geschehene zu realisieren. Den Traum vom MM dürfen wir glücklicherweise immer noch leben und gemeinsam mit unseren Mitarbeitern weiterentwickeln.

EN How do you remember your first days at the MIRAMONTI? It was always our dream to acquire the MM. But in the beginning it was a pie in the sky. We then fulfilled this dream without being aware of all the consequences. It was a life decision we made together. It must have taken five to six years for us to really be in and experience the MM. During the initial period, we were so busy with the operational and day-to-day work that we didn't find the time to realise what had happened. We can still live our dream of the MM, and further develop it with our staff.

IT Come ricordate gli inizi al MIRAMONTI? È sempre stato il nostro sogno acquisire il MM, anche se all'inizio ci sembrava quasi impossibile e non eravamo nemmeno consapevoli delle conseguenze che avrebbe comportato questa scelta. È stata una decisione di vita che abbiamo preso insieme. Ci sono voluti cinque o sei anni per iniziare a dare forma al vero MM. Durante il periodo iniziale eravamo così presi dal lavoro operativo e quotidiano che non avevamo nemmeno il tempo di renderci conto di quello che era successo. Per fortuna il MM è per noi ancora un sogno tutto da vivere e sviluppare ulteriormente insieme al nostro staff.

"It was always our dream to acquire the MIRAMONTI. But in the beginning it was a pie in the sky."

- Klaus Alber

Wie entstand die Liebe zu diesem kleinen Ort Hafling?

Hafling verbinden wir mit starken persönlichen Ereignissen: Wir haben uns dort in unserer Schulzeit privat getroffen, sogar damals schon im MIRAMONTI. Wir haben das Potenzial dieses Ortes anfangs gar nicht erkannt, was uns aber zu dieser Zeit auch noch nicht wichtig war. Der große Vorteil an Hafling ist, dass man ganzjährig Gäste begrüßen kann. Dieser Ort, an dem das MIRAMONTI erbaut wurde, ist für uns ein Kraftplatz mit Aussicht in die Stadt und Schutz vom Wald und dem Felsen.

EN How did you fall in love with the small village of Avelengo?

We associate Avelengo with significant, personal events. We met here as students. Yes, here, at the MIRAMONTI! First we didn't recognise the potential of this place, but that wasn't important to us at that stage. The great advantage of Avelengo is that you can welcome guests all-year round. The place where the MIRAMONTI was built, holds great power and meaning: it boasts a view of Merano and is protected by the forest and mountainside.

IT Come è nato il vostro amore per Avelengo?

Ad Avelengo associamo forti emozioni personali. Qui ci siamo incontrati ai tempi della scuola. All'inizio non abbiamo riconosciuto le potenzialità di questo luogo incantato, ma non era così importante all'epoca, avevamo altre priorità. Poi siamo cresciuti, e con noi anche il nostro piccolo, grande sogno. Il MIRAMONTI è il 'nostro posto', pieno di energia, protetto dai boschi e dalla roccia e con una magnifica vista sulla città. E ha il vantaggio che può accogliere ospiti tutto l'anno.



"The Nordic countries fascinate us with their simple and clear shapes. Minimalistic with natural materials and high functionality."

- Carmen Alber

Was ist eure Vision mit diesem wundervollen Ort?

Wir wünschen uns, dass noch viele Personen diese #miramontimoments genießen können. Sie sollen in den Herzen unserer Gäste, Freunde und Partner getragen werden. Wir sind offen für neue Projekte, lassen sie auf uns zukommen. Wir werden uns auch zukünftig von unseren kreativen und netten Gästen inspirieren lassen. Wir freuen uns auf viele weitere Jahre im und mit dem MIRAMONTI. Wenn wir an die letzten 10 Jahre denken, verspüren wir tiefste Dankbarkeit. Wir sind dankbar, dass wir gemeinsam mit unseren Mitarbeitern, Gäste aus aller Welt begrüßen und begeistern dürfen. Die enge Zusammenarbeit mit unseren Lieferanten und Partnern, die uns jahrelang auf unserem Weg begleitet haben, schätzen wir sehr.

EN What is your vision for this wonderful place?

We wish for many more people to enjoy these #miramontimoments. They should be carried in the hearts of our guests, friends and partners. We're open to new projects: you know where to find us! We'll continue to be inspired by our creative and kind guests in the future. We look forward to many more years in and with MIRAMONTI. When we think of the last 10 years, we feel the deepest gratitude. We're grateful that, together with our staff, we've been able to welcome

and inspire guests from all over the world. We greatly appreciate the close cooperation with our suppliers and partners who have accompanied for years.

IT Vorremmo che sempre più persone potessero godere di questi #miramontimoments. Vorremmo che ospiti, amici e partner li conservassero nel cuore. Ancora oggi siamo aperti a nuovi suggerimenti, a nuovi stimoli, a nuovi progetti. Continueremo ad essere ispirati dai nostri ospiti creativi e gentili anche in futuro. Non vediamo l'ora di passare molti altri anni nel e con il MIRAMONTI. Quando pensiamo agli ultimi 10 anni, proviamo la più profonda gratitudine. Siamo grati che, insieme al nostro staff, siamo stati in grado di accogliere e ispirare ospiti da tutto il mondo. Apprezziamo molto la stretta collaborazione con i nostri fornitori e partner che ci hanno accompagnato per anni.



2016
MM Spa, Owner's House and expansion to 42 rooms

DE Fertigstellung MM Spa und Errichtung Owner's House
 EN Completion of MM Spa and construction Owner's House
 IT Completamento della MM Spa e costruzione dell' Owner's House

2013

DE Erste große Investition:
 Umstellung auf Pelletheizanlage
 EN First major investment:
 conversion to pellet heating
 IT Primo grande investimento:
 conversione al sistema di riscaldamento a pellet



2014

DE Errichtung Loft 007
 EN Construction Loft 007
 IT Costruzione del Loft 007



2018

DE Komplettrenovierung MM Rooms im 2. & 3. Stock
 EN Complete renovation MM Rooms on the 2nd & 3rd floor
 IT Ristrutturazione completa MM rooms al 2° & 3° piano



2020

DE Kauf Villa Fluggi
 EN Purchase Villa Fluggi
 IT Acquisto Villa Fluggi

2021

Renovation of the MM Bar and the hotel lobby

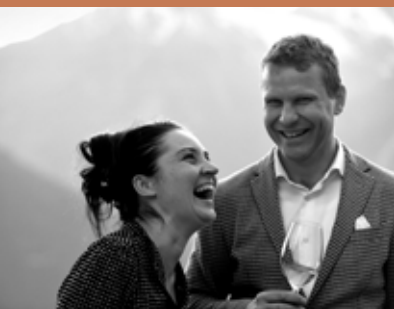
DE Umbau MM Bar, Tea Room & Klassik Restaurant
 EN Conversion MM Bar, Tea Room & Classic Restaurant
 IT Conversione MM Bar, Tea Room & Ristorante Klassik



K
I
N
O
R
I
O

2 0 1 2

DE Erwerb des MM mit 36 Zimmern
 EN Purchase of MM with 36 rooms
 IT Acquisto del MM con 36 camere



2015

3 years MM

DE Errichtung des ersten Teils des MM Spa
 EN Construction of the first part MM Spa
 IT Costruzione della prima parte MM Spa



2019

Opening of our Activity House, Sky House, Onsen Pool and The Apartment at Lago di Garda

DE Erwerb The Apartment (Lago di Garda), Errichtung Sky House, Activity House & Onsen Pool
 EN Purchase The Apartment (Lago di Garda), construction Sky House, Activity House & Onsen Pool
 IT Acquisto The Apartment (Lago di Garda), costruzione Sky House, Activity House & OnsenPool



2 0 2 2

DE Erneuerung Rooftop Lofts und 007, Modernisierung Welcome Bereich & Hotelküche
 EN Renovation Rooftop Lofts and Loft 007, welcome area and hotel kitchen
 IT Ristrutturazione Rooftop Lofts, Loft 007, area di benvenuto e cucina dell'hotel



2017

5 years MM

DE Errichtung Design Lofts & Q Suite
 EN Construction Design Lofts & Q Suite
 IT Costruzione Design Lofts & Q Suite





MIRAMONTI - 2012



MIRAMONTI - 2022

W A S U N S S C H O N S E I T 1 0 J A H R E N B E G L E I T E T

„Bewährtes bewahren. Neues wagen.“ Im MIRAMONTI gibt es Services und Erlebnisse, die schon seit Tag 1 gelebt werden.

Vom Shuttleservice mit dem Land Rover Defender bis hin zur wöchentlich veranstalteten Weinverkostung mit Klaus.
Das James-Bond-Kino jeden Sonntagabend bis zu den drei verschiedenen Restaurants im Haus.
Die Liebe zur Natur und die ehrliche Gastfreundschaft werden seit Beginn an mit unseren Gästen zelebriert.



Defender Shuttle Service

DE Land Rover Defender. Baujahr 2006, 9-Sitzer. Unser Allrounder.

EN Year of construction 2006, 9 seater. Our all-rounder.

IT Land Rover Defender. Anno di costruzione 2006, 9 posti. Il nostro all-rounder.



Weinverkostung mit Klaus

DE Weinverkostung mit Klaus, jeden Mittwochabend.

EN Wine tasting with Klaus, every Wednesday evening.

IT Degustazione vini con Klaus, ogni mercoledì sera.



James-Bond-Kino

DE James-Bond-Kino im Tea Room mit Popcorn, jeden Sonntagabend.

EN James Bond cinema in our Tea Room with pop corn every Sunday evening.

IT Cinema James Bond nella Tea Room con pop corn ogni domenica sera.

**“Cherish what’s old.
Adventure into what’s new.”**

EN There are services and experiences which have been offered at the MIRAMONTI from the very start. From the shuttle service with the Land Rover Defender to the weekly wine tasting with Klaus. The James Bond cinema every Sunday evening and the three different hotel restaurants. The love for nature and honest hospitality has been celebrated with our guests since the very beginning.

IT Al MIRAMONTI ci sono servizi ed esperienze vissute fin dal primo giorno. Dal servizio navetta con la Land Rover Defender alla degustazione settimanale di vini con Klaus. Il cinema James Bond ogni domenica sera e i tre diversi ristoranti della casa. L’amore per la natura e l’ospitalità onesta sono stati portati ai nostri ospiti fin dall’inizio.



3 Restaurants

DE Klassik Restaurant mit leichter, italienischer Küche, Panorama Restaurant mit Fine Dining und Slow Food bei Panoramablick und die Stube mit Südtiroler Küche, traditionell und authentisch.

EN 3 Restaurants: Klassik Restaurant - light, Italian cuisine. Panorama Restaurant - Fine Dining & Slow Food with panoramic views, Stube - South Tyrolean cuisine: traditional & authentic.

IT 3 Restaurants: Klassik Restaurant - Cucina italiana, leggera. Panorama Restaurant - Fine Dining and Slow Food con vista panoramica, Stube - Cucina altoatesina, tradizionale e autentica.



Forest Therapy

DE Forest Therapy: geführte Achtsamkeitsübungen im Wald.

EN Guided mindfulness exercises in the MM Forest.

IT Esercizi guidati di mindfulness nel bosco.



Vision and hospitality

DE Ein Platz mit eigener Kraft und eigener Aura. „Hard to find, hard to forget“ – so soll das MIRAMONTI in Erinnerung bleiben.

EN A place with its own energy and its own aura. “Hard to find, hard to forget” - that’s how the MIRAMONTI should be remembered.

IT Un luogo che esprime energia e che possiede la sua aura. Difficile da trovare, impossibile da dimenticare è il nostro motto. È così che vogliamo che il MIRAMONTI sia ricordato.

Dankbarkeit

Wir sind „Selfmade“-Hoteliers. Haben alles, was uns umgibt, selbst aufgebaut, selbst mit Inhalt gefüllt und jeden Gast neu für uns und unsere Idee gewonnen. So sind wir umso dankbarer, dass die richtigen Menschen im rechten Moment zu uns gefunden haben – ob Gäste, Mitarbeiter oder Partner – und dass diese Menschen ein Gefühl für unsere Werte entwickelt haben. Dass sie sich einfügen und unser Leben mit ihrem Wesen, ihrer Arbeit und ihrer Inspiration so wundervoll, schön und reich machen. Dafür danken wir von Herzen.

EN Gratitude. We're "self-made" hoteliers. We built everything that surrounds us, we gave it depth and meaning; our philosophy and values won over every new guest. So we're all the more grateful that at the right moment, the right people found us - be they guests, employees or partners - and that these people found themselves in our values. We're grateful they fitted right in, and made our lives so wonderful, beautiful and rich by being true to who they were - a true source of inspiration - and their work. For that, we thank them from the bottom of our hearts.

IT Gratitude. Siamo albergatori self-made. Abbiamo costruito da soli tutto ciò che ci circonda. Lo abbiamo infarcito di contenuti e abbiamo conquistato gli ospiti grazie alle nostre idee. Perciò non possiamo che esprimere piena gratitudine a tutti coloro - ospiti, partner, collaboratori - che ci hanno aiutato in questo percorso. È una questione di feeling, e grazie a tutti per rendere il nostro lavoro, che è la nostra vita, così meravigliosa, bella e ricca. Grazie di cuore.

Wir kommen vom Land und lieben das Land. Die Natur. Das Handwerk und alles, was echt und ehrlich ist. So wie unsere Lieferanten. Es sind Menschen, die unseren Weg mit uns gehen. Die kommen wie Freunde und die gerne auch hin und wieder für einen Kaffee bleiben.

EN In our previous life, we grew up and lived in the countryside. It holds a special place in our heart – as does craftsmanship. Which is why you'll only find genuine and original produce and experiences at the hotel. Our suppliers think just like us. They're more than just suppliers – they're our friends, and you'll often find us chatting with them in front of a nice cup of coffee.

IT Noi veniamo dalla campagna e adoriamo la campagna. La natura. L'artigianato e tutto ciò che è autentico e genuino. Proprio come i nostri fornitori. Sono persone che percorrono la nostra strada insieme a noi. Sono nostri amici e spesso si fermano da noi per un caffè.



Leitnerhof (Bergapfelsaft)

MIRAMONTI war einer unserer ersten Kunden. Sehr schnell wurde aus dem ersten Kontakt eine sehr enge Zusammenarbeit, die von Vertrauen, Respekt und Anerkennung geprägt ist. Wir haben schon sehr früh bemerkt, dass viele Gäste vom MIRAMONTI bei der Abreise auch einen Besuch auf unserem Bauernhof machen und unseren Bergapfelsaft mit nach Hause nehmen – darüber freuen wir uns sehr.

EN MIRAMONTI was one of our first clients. Very quickly, this turned into a very close collaboration characterised by trust,

respect and appreciation. We noticed that many MIRAMONTI guests visit our farm before they leave and take our mountain apple juice back home. That makes us happy.

IT Il MIRAMONTI è stato uno dei nostri primi clienti. In breve tempo il nostro rapporto si è trasformato in una cooperazione molto stretta caratterizzata da fiducia, rispetto e apprezzamento. Ed è così che molti ospiti del MIRAMONTI prima di partire vengono a trovarci in fattoria per portare a casa il nostro succo di mela di montagna. Ne siamo molto felici.



Meraner Weinhaus

Wir als Meraner Weinhaus legen schon seit der Gründung besonders Wert auf Regionalität, auf die Zusammenarbeit mit kleinen Winzern und Produzenten im nachhaltigen Weinbau. Unser Herz schlägt besonders für Weine aus der Region, aus den Alpen und von den kleinen Charakterwinzern, den biologischen Weinbau und Italien mit seiner Vielfalt an kleinen spannenden Tenutas und deren Rebsorten.

Das MIRAMONTI teilt diese Werte der Nachhaltigkeit und Regionalität mit uns und so kreieren wir zusammen spannende, neue Weinerlebnisse mit den interessantesten Weinen, um den Gästen ein einzigartiges kulinarisches Erlebnis zu bieten.

EN Our heart beats above all for the wines of the region, of the Alps, the small winegrowers with character and the organic viticulture.

IT Il nostro cuore batte soprattutto per i vini della regione, delle Alpi, i piccoli viticoltori di carattere e la viticoltura biologica.



Plank (Malerbetrieb aus Hafling)

Carmen und Klaus verbinden lokale Handwerkskunst und regionales Design mit Weltoffenheit und Individualismus. Sie schaffen für ihre Gäste eine Wohlfühlatmosphäre, die bis ins kleinste Detail durchdacht ist, und verlieren dabei nie den Blick für das Große und Ganze. Die Qualität, die sie ihren Gästen bieten, verlangen sie auch von uns Handwerkern und begegnen uns dabei jedoch immer auf Augenhöhe und mit Respekt. Wir dürfen Carmen und Klaus schon seit dem ersten Schritt bei der Verwirklichung ihres Traums begleiten und können nach langjähriger, guter Zusammenarbeit wahrlich behaupten: Das MIRAMONTI entspricht auch als Kunde vollkommen dem Motto „Hard to find, hard to forget.“

EN Carmen and Klaus embody local craftsmanship and regional design married with an international open-mindedness. Their guests experience a blissful ambiance of pure joy and pleasure where no detail is left to chance. Having said that, they never lose sight of the bigger picture. Quality is key - be it for their guests or from their suppliers. They've always treated us as their equals, and are proud to say we've been by their side right from their start. Even as a client, they embody a promise they themselves make to all their guests: Hard to find. Hard to forget.

IT Abbiamo potuto accompagnare Carmen e Klaus fin dal primo passo nella realizzazione del loro sogno e, dopo molti anni di buona collaborazione, possiamo veramente dire che il MIRAMONTI, anche come cliente, è completamente all'altezza del motto „Hard to find. Difficile da dimenticare“.



tara architekten

Die Arbeit mit dem und für das MIRAMONTI ist eine Entdeckungsreise für uns. Immer wieder gehen wir der neuen Aufgabenstellung mit Neugier und Begeisterung auf den Grund und versuchen, eine bestmögliche Lösung und eine überzeugende Architektur zu entwickeln. Diese Offenheit, Unvoreingenommenheit und Neugier verbindet uns mit dem MIRAMONTI und im Speziellen mit Carmen und Klaus. Schön, dass daraus schon so viele spannende Projekte entstanden sind.

EN Working with and for the MIRAMONTI is a journey of discovery for us. Again and again we get to the bottom of the new task with curiosity and enthusiasm and try to develop the best possible solution and a convincing architecture. This openness, impartiality and curiosity connects us with the MIRAMONTI and especially with Carmen and Klaus. It's nice that so many exciting projects have already resulted from this.

IT Lavorare con e per il MIRAMONTI è per noi un continuo viaggio di scoperta e ancora oggi seguiamo i nuovi progetti con curiosità ed entusiasmo, cercando sempre di sviluppare la migliore soluzione possibile attraverso un'architettura convincente e sofisticata. Siamo legati al MIRAMONTI e soprattutto a Carmen e Klaus che hanno una mente aperta e creativa. È bello constatare quanti progetti eccitanti siano scaturiti dalla nostra reciproca visione delle cose.

WHAT



our guests and friends say:

26/2/2022

Bellissima giornata, con sole splendente.
Servizi ottimi, spa molto bella e confortevole.
Ottimo relax in mezzo ai monti.
Costanzo e Lorenza della Toscana!

Carmen, Klaus + Tobias,

August 2019

We had an amazing stay at your oasis of a hotel!
We feel relaxed and energised from our time here,
having built many special family memories at the Miramonti
and in the surrounding Dolomites.

Best wishes and we hope to return soon
Mike, Teddie & Diana Conboy, UK

Paradise on earth!

22/11/2017 Alexandra + Janitor Egan

„La cosa che mi ha colpito di più, per me simbolo e sintesi dell'intero soggiorno, è la cura che ognuno si prende nei confronti degli ospiti.“

- Simone Maiolini

DE Das, was mich am meisten beeindruckt hat, war das Symbol und die Zusammenfassung des gesamten Aufenthalts: Man kümmert sich wirklich um seine Gäste.

EN The thing that struck me most was the symbol and summary of the whole stay: really taking care of your guests.

SEPT 29, 2021

DEAR MIRAMONTI FAMILY
WE FOUND SO MUCH LOVE
+ RELAXATION HERE. YOU'VE
A HAVEN IN THESE LOVELY
MOUNTAINS AND WE ARE
SURE TO RETURN SOON!
DANKESCHÖN!

SULIA + ALEXANDRA
WASHINGTON, D.C.

最美酒店酒店。

谢谢你们提供这么美丽的环境和服务。
我们感谢一起难忘的旅程。在森林中散步。
看高山美景用晚餐。欢迎泳池。一切都是完美的。
希望下次我们可以停留更久。更长时间的住宿。
这真是太棒了！

Oliver & Maria
28.5.19



MARCH 18th, 2019

MIRAMONTI HOTEL + STAFF,

WE THANK YOU FOR AN AMAZING EXPERIENCE IN A MOST
Wonderful LOCATION. Your STAFF WAS UNPARALLELED AND THE HOTEL ITSELF
SPECTACULAR. YOU EXCEEDED OUR HIGHEST EXPECTATIONS, AND MADE OUR
HOLIDAY MOST MEMORABLE

- Joel + Marguerite Culgan
New York, USA

Liebes Miramonti Team,

schön, hätten unsere Flittertage nicht
sein können.

Jeder Tag sind wir mit einem Lächeln auf
den Lippen eingeschlafen und aufgewacht.
Ein wunderbares Fleckchen Erde,
wir freuen uns schon darauf
wieder zu kommen.

QUI È TUTTO PERFETTO

GRAZIE DI TUTTO

SUPER SERVIZIO



Ein ♥-liches Dankeschön auch
an das super sympathische Team,
wir haben uns sehr wohl gefühlt.

Bis bald!

Konrad & Tobias
Reinecke

Thank you for helping make our
honeymoon extra special!! with love
from Canada, the new Ross & Jessica Maguire

Welche drei Emotionen bleiben nach dem MM Urlaub in Erinnerung?

„Wir reisen seit vielen Jahren ins MIRAMONTI, weil wir dort immer wieder eine unvergessliche Zeit genießen können. Emotionen, die wir mit diesem Ort verbinden, sind: Ruhe, Freude und Neugierde. Auch wenn sich Klaus und Carmen immer wieder aufs Neue überlegen, wie sie das MIRAMONTI für ihre Gäste weiterentwickeln können – der Spirit bleibt stets derselbe. Bei all der Veränderung doch beständig zu bleiben ist das, was wir sehr schätzen.“

– Chérine and Robin De Bruijn

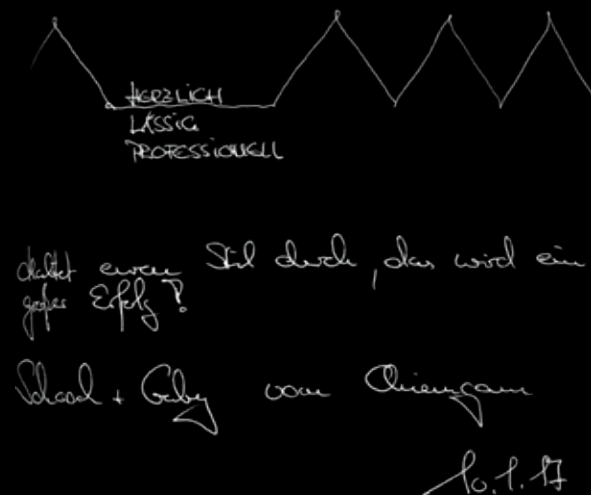
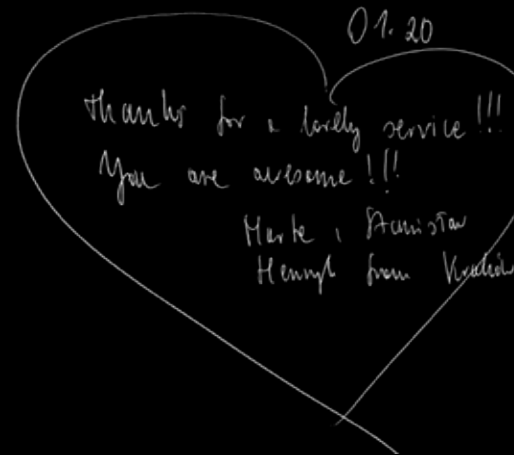
EN We've been travelling to MIRAMONTI for many years because we always enjoy an unforgettable time there. Emotions that we associate with this place are: peace, joy and curiosity. Even though Klaus and Carmen are always thinking about how they can further develop the MIRAMONTI for their guests - the spirit always remains the same. To remain constant in the face of all the change is what we value very much.

IT Veniamo al MIRAMONTI da tanti anni perché ogni volta ci godiamo un tempo indimenticabile. Le emozioni che associamo a questo luogo sono pace, gioia e curiosità. Anche se Klaus e Carmen pensano sempre a come sviluppare ulteriormente il MIRAMONTI per i loro ospiti, lo spirito rimane sempre lo stesso. L'atmosfera che non muta di fronte ai continui cambiamenti è ciò che apprezziamo di più.



26/2/2022

Bellissima giornata, con sole splendente.
Servizi ottimi, spa molto bella e confortevole.
Ottimo relax in mezzo ai monti.
Costanze e Lorenza della Toscana!



Dear Carmen and Klaus,
Dear Miramonti team.

We've had our first holiday together in here and as we have fallen in love with each other, we got a place in our hearts for Miramonti as well.

This time it was our 3rd trip in here and you made our engagement unforgettable. We would like to say a big "thank you" for that and we already look forward to coming back!

Vielen Dank!
Mille grazie!
Děkujeme!
your lovely friends
Michael & Mimi



„Wenn wir an das MIRAMONTI denken, so kommt uns immer in den Sinn, dass man mit viel Mut, Zielstrebigkeit und Begeisterung sich seinen Lebenstraum erfüllen und Leben kann.“

– Veronika Skocir, Buchprüferin & Steuerberaterin

EN What do we think of when we think of the MIRAMONTI? You can fulfill and live your lifelong dream with a lot of courage, determination, and enthusiasm.

IT Quando pensiamo al MIRAMONTI, ci viene sempre in mente che con il coraggio, la determinazione e l'entusiasmo puoi realizzare e vivere il sogno della tua vita.

Was verbindet ihr am meisten mit dem idyllischen Ort Hafling oberhalb Merans?

„Wenn wir unsere Holly (Labrador) beobachten, dann sehen wir in der Gelassenheit und Ruhe unseres Hundes einen Spiegel dieses Ortes.“

– Petra & Werner Ortner

EN When we watch our Holly (labrador), we see a mirror of this place in our dog's serenity and calmness.

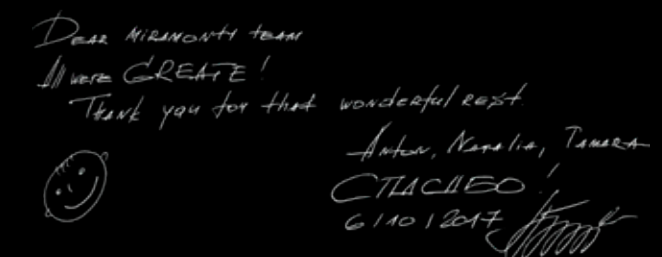
IT Quando guardiamo il nostro labrador Holly, osserviamo nella sua serenità e nella sua calma il riflesso di questo luogo.



„Es ist so schön, sich immer mal wieder im MIRAMONTI zu entspannen und abschalten zu können.“

Es ist schön, bei Freunden gewesen zu sein.“

– Tina & Frank Armbruster



Seit dem ersten Tag, 10.05.2012, können wir uns auf Margueritte, Massimo und Sergio sowie Marcellino verlassen – dafür sind wir unendlich dankbar.

EN 10 years together for our guests. Since the first day, 10 May 2012, we've been able to rely on Margueritte, Massimo&Sergio, and Marcellino. We're incredibly grateful for it.

IT 10 anni insieme con i nostri ospiti. Dal primo giorno, 10.05.2012, abbiamo potuto contare su Margueritte, Massimo&Sergio e Marcellino. Grazie infinite.



„Dalla prima volta che ho visto il MM, me ne sono innamorata. Sì, è cambiato con il tempo, ma l'emozione è sempre la stessa, anche dopo dieci anni.“

- Margueritte, Etage

DE Schon bei der ersten Begegnung im MM war ich verliebt in diese Struktur. Sie hat sich zwar mit der Zeit verändert, aber das Gefühl ist auch nach 10 Jahren immer noch dasselbe.

EN From the first time I saw the MM, I fell in love with this structure. It has changed over time, but the feeling is still the same- even after 10 years.



„Una bellissima sfida da vincere giorno per giorno.“

- Massimo und Sergio, Chef und Souschef

DE Eine schöne Herausforderung, die es Tag für Tag zu meistern gilt.

EN A beautiful challenge to master day after day.



„Il lavoro mi è piaciuto fin dall'inizio e ancora oggi apprezzo il buon rapporto con Carmen e Klaus.“

- Marcellino, Kitchen

DE Mir gefiel die Arbeit von Anfang an und ich schätze den guten Bezug zu Carmen und Klaus.

EN I liked the work from the beginning, and I appreciate the good relationship with Carmen and Klaus.

N E V E R C H A N G E A W I N N I N G T E A M

Ohne unsere Mitarbeiter wäre unser Traum vom eigenen Hotel nie in Erfüllung gegangen. Der Umgang auf Augenhöhe verleiht Respekt und schweißt uns als Team zusammen. Unser gemeinsames Ziel ist, Gäste zu begeistern und ein angenehmes Arbeitsumfeld für uns alle zu schaffen.



EN Without our employees, our dream of owning our own hotel would never have come true. Dealing with each other as equals gives us respect and unites us as a team. Our common goal is to inspire guests and create a pleasant working environment for all of us.

IT Senza i nostri collaboratori, il nostro sogno di possedere un hotel non si sarebbe mai realizzato. Trattare lo staff con rispetto ci unisce come una squadra. Il nostro obiettivo comune è quello di ispirare gli ospiti e creare un ambiente di lavoro piacevole per tutti noi.

L I M I T E D E D I T I O N S

10 Jahre MIRAMONTI: Für diesen besonderen Anlass haben wir mit verschiedenen Designern und Herstellern die folgenden 3 limitierten Shopartikel entworfen.

Erhältlich im Onlineshop <https://shop.hotel-miramonti.com> und vor Ort bei uns.

EN 10 years of MIRAMONTI: for this special occasion we've designed the following 3 limited edition with various designers and manufacturers.

IT 10 anni del MIRAMONTI: per questa occasione speciale abbiamo progettato con vari designer e produttori 3 oggetti in edizione limitata.

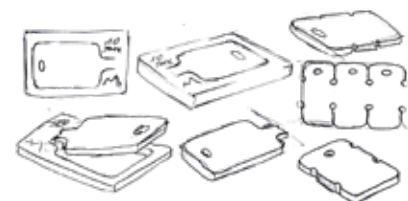


**MM 10-Jahres-Tablett
„The view and you“**

DE Das robuste Tablett von ÅRY, einem schwedischen Hersteller, kann vielseitig eingesetzt werden. Dieses Design ist unsere „limited“ Edition für 10 Jahre MIRAMONTI.

EN MM 10 year tray. The robust tray by ÅRY, a Swedish manufacturer, can be used in many ways. This design is our „limited“ edition for 10 years of MIRAMONTI.

IT Vassoio MM 10 anni. Il pregevole vassoio realizzato dal produttore svedese ÅRY può essere utilizzato nei modi più svariati. Questo oggetto è stato creato in edizione limitata per i 10 anni del MIRAMONTI.



**MM Cutting Board
by Harry Thaler**

DE Der Meraner Designer Harry Thaler design für uns dieses einzigartige MM Cutting Board. Porphyristeinblöcke aus dem MIRAMONTI werden zum Steinmetz geliefert und zu Schneidbrettern geschnitten.

EN Designer Harry Thaler from Merano designed this unique MM Cutting Board for us. Porphyry stone blocks from MIRAMONTI are delivered to the stonemason and cut into cutting boards.

IT Il designer Harry Thaler di Merano ha disegnato per noi questo MM Cutting Board. I blocchi di pietra porfirica del MIRAMONTI sono consegnati allo scalpellino e tagliati in taglieri.



T-Shirt

DE Das neue Design der MM T-Shirts wurde von CORA happywear, einem Bozner Unternehmen, entworfen. Dabei wurde die nachhaltige und faire Produktion in den Mittelpunkt gestellt. Die Grafik spiegelt den Infinity Pool mit Bergsicht wider.

EN The new design of the MM T-shirts were created by CORA happywear, a company from Bolzano. The focus is on sustainable and fair production. The print is an interpretation of the infinity pool and the mountain view.

IT Il nuovo design delle magliette MM è stato creato da CORA happywear, un'azienda di Bolzano. Il focus è sulla produzione sostenibile ed equa. La grafica riflette l'Infinity Pool con vista sulle montagne.

T H A N K

**Danke an alle, die an uns geglaubt haben.
Danke an alle Begegnungen, die wir mit unseren Familien, Gästen,
Freunden, Mitarbeitern und Partnern machen dürfen.**

**Danke auch an uns beide, dass wir immer noch zusammenhalten
und uns gegenseitig so sehr ergänzen. Dass wir es schaffen,
unsere beiden so unterschiedlichen Charaktereigenschaften zusammenzuführen.**

**Carmen, die immer den gesamten Überblick behält,
und Klaus, der seiner Kreativität keine Grenzen setzt.
Vielleicht ist genau das der Punkt, warum das MM an so vielen Ecken
und Kanten gut harmonisiert.**

**Danke, dass wir neue Projekte und Visionen leben können.
Wir sind dankbar, dass wir diesen Traum leben
und diese wunderbaren Emotionen mit unseren Gästen teilen dürfen.**

Y O U

EN Thank you to everyone who believed in us. Thank you to all the meetings we get to have with our families, guests, friends, staff and partners. Thank you also to both of us for still sticking together and complementing each other so much. That we manage to bring our two so different character traits together. Carmen, who always keeps the whole overview and Klaus, who sets no limits to his creativity. Maybe this is exactly the point why MM harmonises so well in so many corners. Thank you that we can live new projects and visions. We are grateful that we can live this dream and share these wonderful emotions with our guests.

IT Grazie a tutti quelli che hanno creduto in noi. Grazie a tutti gli incontri e ai momenti trascorsi con le nostre famiglie, gli ospiti, gli amici, lo staff e i partner. Beh, lo possiamo dire: grazie anche a noi stessi per essere ancora uniti. Che riusciamo a tenere insieme i nostri tratti caratteriali così diversi. Carmen, che ha sempre una visione generale su tutta la casa e Klaus, che non pone limiti alla creatività. Forse è proprio questa la ragione per cui il MM riesce a essere armonico in tutte le sue molteplici sfaccettature. E grazie ancora che possiamo dare vita a nuovi progetti, nuove idee, nuove visioni. Infine, siamo grati di poter vivere questo sogno e condividere queste meravigliose emozioni con i nostri ospiti, di ieri, oggi e domani.



Here's to another 10 (and many more) years!

www.hotel-miramonti.com

St. Kathreinstraße 14 / Via Santa Caterina 14, I-39010 Hafling-Meran / Avelengo-Merano
T 0039 0473 27 93 35 / F 0039 0473 27 93 37 / info@hotel-miramonti.com